

Ръководство за експлоатация



515



525



535



565

531368-1_A

 **HUMMINBIRD**

fishfinder
series

Внимание! За да избегнете сблъскване, засядане на дъното, повреди на лодката или наранявания, не трябва да използвате Това устройство като помощно навигационно средство. Когато лодката се движи, дълбочината на водата може да се променя твърде бързо и да нямате време да реагирате. Винаги карайте лодката с много бавна скорост, ако подозирате, че водата е плитка или има подводни обекти.

Внимание! Разглобяване и ремонт на това електронно устройство трябва да се извършва само от оторизирания персонал в сервиз. Всяко преправяне на серийния номер или опит да се поправи оригиналното оборудване или аксесоари от неотиризиращи лица прави гаранцията невалидна. Отварянето и/или ремонта на това устройство може да доведе до излагане на вредното влияние на олово под формата на припой.

Внимание! Този продукт съдържа олово, химическо вещество, което е известно, като причиняващо рак, вродени деформации и нарушения на репродуктивните способности на човека.

Забележка: всички екрани и графики, използвани в това ръководство се основават на базата на екрана на Fishfinder535 с размери от 320V x 320H; обаче тази информация е приложима също и към моделите с екрани 240V x 160H, 240V x 240H и 640V x 320H.

Съдържание

Как работи сонарът.....	5
Сонар Single Beam	5
Сонар DualBeam	5
Какво се вижда на екрана	6
Изображения	7
Сонарно изображение (Sonar View)	7
Разбиране на предходна сонарна информация.....	8
Sonar Zoom View (Сонарно изображение за близък план).....	9
Big Digits View (Изображение с големи цифри)	10
Bottom Presentation (Показване на дъното)	10
Функции на бутоните	11
Бутон POWER/LIGHT(Напрежение/Светлина)	11
Бутон VIEW	11
Бутон MENU	12
Бутон за управление на курсора с 4 посоки	12
Бутон EXIT (ИЗХОД).....	12
Стартиране на устройството	13
Система от менюта.....	13
Меню Start-Up Options (Опции за стартиране).....	14
Normal Operation (Нормална работа)	14
Simulator (Симулатор).....	15
System Status (Статус на системата)	15
Меню Sonar X-Press™	16
Чувствителност (Sensitivity).....	16
Горна граница (Upper Range).....	16
(само при изображения Sonar, Split Sonar и Big Digits).....	16
Lower Range (Ниска граница).....	17
Chart Speed (Скорост на движение на информацията по екрана)	17
Bottom View (Изображение на дъното).....	18
Zoom Level (Степен на увеличение/намаление на изображението) (само при Sonar Zoom View)	18
Етикет Sonar Menu	18
Fish ID+™ (Символ Рибка).....	19
Fish Sensitivity (Чувствителност към риби)	19
Прозорец Real Time Sonar (RTS®) (Реално време на сонара).....	20
Depth Lines (Линии на дълбочина).....	20
(Advanced)	20
Surface Clutter (Задръстване на повърхността).....	21
(Режим Advanced)	21
Noise Filter (Шумов филтър).....	21
(Режим Advanced)	21
Max Depth (Максимална дълбочина).....	22
(Режим Advanced)	22
Water Type (Тип вода).....	22
(Режим Advanced)	22
Alarms Menu Tab (Етикет на меню Аларми)	22
Depth Alarm (Аларма за Дълбочината).....	23
Променяне на настройката на Depth Alarm	23
Fish ID Alarm (Аларма символ Рибка)	23
Low Battery Alarm (Аларма за паднала батерия).....	23
Alarm Tone (Тон на алармата).....	24
Променяне на настройката на Alarm Tone.....	24
Setup Menu Tab (Етикет настройка на менюто)	24
Units–Depth (Единици – Дълбочина)	24

Units – Temp (Единици – Температура)	25
Units – Distance (Единици – Разстояние)	25
(при наличие на Temp/Speed (температура/скорост)	25
Units – Speed (Единици – Скорост).....	25
(при наличие на Temp/Speed (температура/скорост))	25
User Mode (Потребителски режим).....	25
Triplog Reset (Настройка на Триплога)	26
(при наличие на Temp/Speed (температура/скорост)	26
Restore Defaults (Възстановяване на предварително зададени настройки)	26
Language (Език)	26
(само за модели за продажба извън САЩ и Канада)	26
Select Views (Избор на изображение)	26
(Режим Advanced)	26
Select Readouts (Избор на показания).....	27
(само при режим Advanced, Sonar View)	27
Depth Offset (Дълбочина).....	28
(Режим Advanced)	28
Промяна на показанието за дълбочина	28
Temp Offset (Показания за температура).....	28
(Режим Advanced)	28
Speed Calibration (Калибриране на скоростта)	28
(При режим Advanced само при наличие на Temp/Speed)	28
Откриване и отстраняване на проблеми	29
FishFinder не се включва	29
FishFinder се включва на режим симулатор, когато има свързана сонда	29
Проблеми с екрана.....	29
Откриване на причината за шум.....	31
Акcesoари на риболовната система FishFinder	31
Спецификации.....	32

Забележка Заглавията в това съдържание, срещу които е написано (само за модели, продавани извън страната) съществуват само при продукти, които се продават извън САЩ и Канада от нашите оторизирани международни дистрибутори. За да получите списък на нашите оторизирани международни дистрибутори, посетете нашия уебсайт www.humminbird.com или се свържете с ресурсния център на потребителя на 1-334-687-0503, за да откриете най-близкия до вас дистрибутор.

Забележка Заглавията в това съдържание, срещу които е написано (само при наличие на Temp/Speed или GPS приемник) или (само при наличие на свързващ кабел за PC) изискват отделно закупуване на тези акcesoари. Посетете нашия уебсайт www.humminbird.com, за да получите тези акcesoари по интернит, или се свържете с ресурсния център на потребителя на 1-334-687-0503.

Как работи сонарът

Сонарната технология се основава на звукови вълни. Humminbird FishFinder използва сонар за установяване на местоположението и дефиниране на структурата, дънния релеф и състава, както и на дълбочината точно под сондата.

Риболовната система FishFinder изпраща сигнали под формата на звукови вълни и определя разстояние чрез измерване на времето между изпращането на звуковата вълна и момента на отразяване на звуковата вълна от даден обект; след това тя използва отразения сигнал, за да определи местоположението, размера и състава на обекта.

Сонарът е много бърз. Звуковата вълна може да измине разстоянието от повърхността до дълбочина от 240 фута (70 м.) и обратно за по-малко от ¼ от секундата. Малко вероятно е вашата лодка да може да “надмине” този сонарен сигнал.

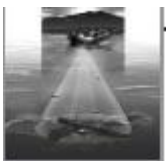
Риболовната система FishFinder има сонар от един от двата типа: Single Beam (единичен лъч) или DualBeamPLUS™ (двоен лъч). Намерете съответното описание на сонар, което се отнася за вашето устройство.

Забелжка: *Всички сонарни устройства обикновено отчитат данни на по-големи дълбочини в сладки води, отколкото в солени води.*



Сонар Single Beam

Hummingbird FishFinder 515 или 535 използва сонарна система с 200 kHz единичен лъч и област на покритие от 20°. Дълбочинната способност се влияе от фактори като например скорост на лодката, действие на вълните, твърдост на дъното, водни условия и инсталация на сондата.



Сонар DualBeam

Hummingbird FishFinder 565 използва сонарна система с 200/83 kHz двоен лъч с широк (60°) обхват на покритие. Сонарът DualBeam е оптимизиран по такъв начин, че да показва най-ясно изображение като използва тесен (20°) лъч и въпреки това да показва риби засечени в широкия (60°) лъч когато функцията Fish ID+™ е включена. DualBeam е идеален за най-разнообразни условия – от плитки до много дълбоки, както сладки, така и солени води. Дълбочинната способност се влияе от фактори като например скорост на лодката, действие на вълните, твърдост на дъното, водни условия и инсталация на сондата.

Какво се вижда на екрана

Риболовната система Hummingbird FishFinder може да покаже много полезна информация за областта под или близо до лодката, която включва следните точки:

Дълбочина - дълбочина на водата; може да се настрои на аларма, когато водата стане твърде плитка.

Температура - температура на повърхността на водата.

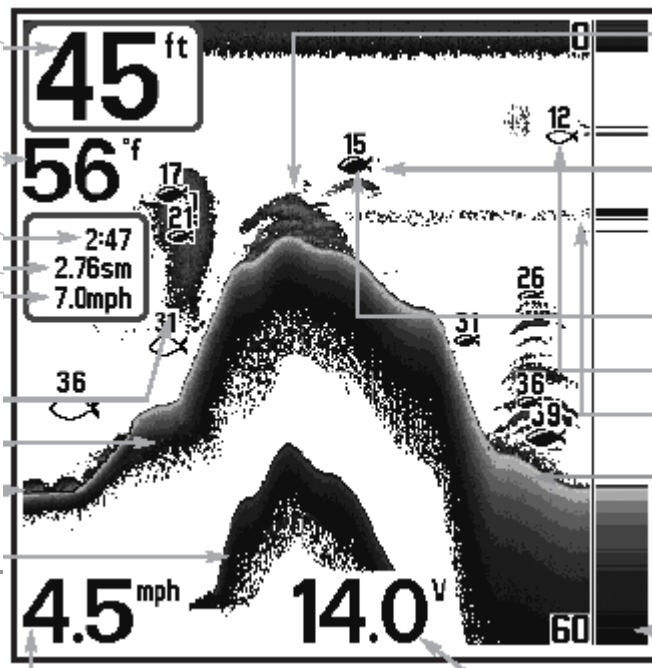
Таймер – изминато време с Temp/Speed аксесоар или GPS приемник.

Разстояние – изминато разстояние с Temp/Speed аксесоар или GPS приемник.

Средна скорост – отчетена средна скорост Temp/Speed аксесоар или GPS приемник.

Стръв
Твърдо дъно
Скалисто дъно

Втори отразен сонарен лъч – когато сонарният сигнал се отразява от дъното към повърхността на водата и обратно. Използвайте външния вид на втория отразен сигнал за определяне на твърдостта на дъното. Твърдите дъна показват силен отразен сигнал, а меките дъна показват много слаб или никакъв сигнал.



Структура – където рибата може да се крие.

Риби – рибите се показват като дъги и/или като символи във формата на риба и устройството може да се настрои на аларма при откриване на риба с определен размер. Когато бъде открита някаква цел и Fish ID+ е включена, на екрана се появява символ Fish ID+™ и дълбочината изписана над него. Големината на символа показва интензитета на отразения сонарен лъч. Устройството ясно показва пасажите от риби като "облаци" с различни форми и размери в зависимост от броя на рибите и скоростта на лодката.

200 kHz тесен лъч, показващ рибите почернени.
83 kHz широк лъч, показващ рибите непочернени.

(само при системи DualBeam)

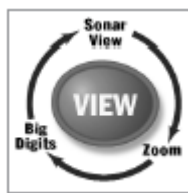
Термоклини – слоеве вода с различна температура, които се появяват на различна дълбочина и по различно време на годината. Термоклината обикновено се появява като непрекъсната лента от множество сиви нива, които се движат напречно на екрана на същата дълбочина.

Мекото дъно

Прозорец RTS® (Сонар за реално време)

Напрежение на батерията – напрежение на батерията на лодката; може да се настрои на аларма, ако напрежението падне под определена точка.

Скорост – ако е прикачен Temp/Speed аксесоар или приемник GPS, FishFinder може да показва скоростта на лодката и може да води Триплог на изминатите морски или статутни мили.



Изображения

Изображенията, които риболовната система FishFinder предоставя, са:

- Sonar View (Сонарно изображение)
- Zoom View (Изображение близък план)
- Big Digits View (Изображение с големи цифри)

Сонарното изображение (Sonar View) е предварително зададената настройка. При натискане на бутона VIEW екранът преминава през всички налични изображения. При натискане на бутона EXIT екранът преминава през всички налични изображения в обратен ред. Всяко изображение може да бъде скрито или показано като част от въртенето на изображенията, като се използва Select View от Advanced Setup Menu.

Забележка: При промяна на настройките на менюто, които влияят на сонара, изображението незабавно се осъвременява (т.е. не е нужно да излизате от менюто, за да осъществите промяна на екрана). Например, чрез превключване между Inverse и "Structure ID" от менюто X-Press™ е възможно бързо да се превключва от единия на другия метод за наблюдение.

Сонарно изображение (Sonar View)

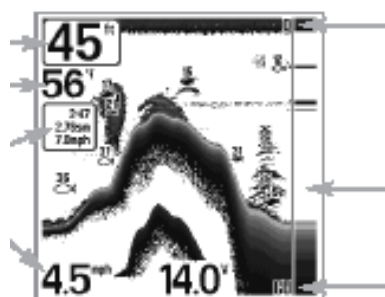
Сонарното изображение представя запис на предходните отразени сонарни лъчи. Дълбочината винаги се показва. Показания за температура и скорост се появяват автоматично, ако е включен съответният аксесоар. Най-скорошните отразени сонарни лъчи се изобразяват графично от дясната страна на прозореца; при получаване на нова информация старата информация се премества по ширината на екрана наляво.

Дълбочина

Температура

Триплог/Темп/Скорост

Скорост/Темп/Скорост



Горна граница на дълбочината

Прозорец RTS®

Долна граница на дълбочината

В горния ляв ъгъл се появява Digital Depth Readout (цифрово показание на дълбочината). По дължината на десния край на сонарното изображение се появява скала с най-високите и най-ниските показания за обхвата на дълбочината. Скалата показва разстоянието от повърхността на водата до дълбочина, достатъчна да покаже дъното. Обхватът на дълбочината се избира автоматично, така че дъното да е видимо на екрана, въпреки че можете да го настроите и ръчно (виж менюто **Sonar X-Press™**). Пет или шест допълнителни цифрови показания (в зависимост от модела) показват информация от аксесоари, които се закупуват по желание на клиента. Тези кутии за информация могат да бъдат адаптирани, така че да показват само желаната информация (виж менюто **Setup Menu Tab, Select Readouts**).

Забележка: Ако цифрите, показващи дълбочината примигват, това означава, че в устройството има проблем с намирането на дъното. Това обикновено се случва, ако водата е твърде дълбока, сондата е извън водата, лодката се движи твърде бързо, или поради каквато и да е друга причина, която не позволява на устройството да получава точни и непрекъснати данни.

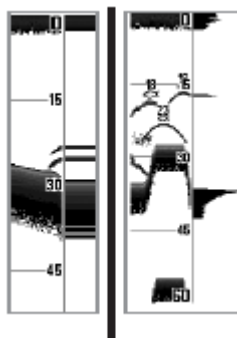
Разбиране на предходна сонарна информация

Важно е да разберете значението на екрана на риболовната система Hummingbird. Екранът HE представя буквално триизмерно изображение на онова, което е под водата. Всяка вертикална колона от данни, получена чрез контролната глава и записана върху екрана, представлява нещо, което е било уловено от отразения сонарен лъч в конкретен момент. Тъй като и лодката, и целите (рибите) може да се движат, отразените лъчи показват само конкретен отрязък от време, в който са били засечени обекти, а не точно къде се намират тези обекти по отношение на други обекти, показани на екрана.

Прозорец **Real Time Sonar (RTS®)** (Сонар в реално време) – прозорецът Real Time Sonar (RTS®) се явява от дясната страна на екрана само при режим на работа Sonar View (Сонарно изображение). Прозорецът RTS® се осъвременява с възможно най-голяма скорост по отношение на дълбочинни условия и показва само отразените лъчи от дъното, структурата и рибите, които са в обсега на лъча на сондата. Прозорецът RTS® представя графично дълбочината и интензитета на отразения сонарни лъч.

Тесният прозорец RTS®

показва интензитета на лъча, като използва сива скала. Използваната сива скала съответства на настройката на сивата скала при изображение на дъното, която се използва в сонарният прозорец за предходни данни (т.е. Inverse, StructureID®, WhiteLine®, BottomBlack). Дълбочината на отразения лъч се показва чрез вертикалното разполагане на отразения лъч върху скалата за дълбочина върху екрана.



Широкият прозорец RTS®

показва интензитета на лъча чрез използване на графична лента. Дължината на графично изображените отразени лъчи показва дали отразеният лъч е слаб или силен. Дълбочината на отразения лъч се показва чрез вертикално разполагане на лъча върху скалата за дълбочина върху екрана. Широкият прозорец RTS® не използва сива скала. (виж. **Sonar Menu, RTS® Window**).

Sonar Zoom View (Сонарно изображение за близък план)

Sonar Zoom View увеличава резолюцията до отделни отразени лъчи, които са много близо един до друг, така както лъчите, които се пораждат от риба, намираща се много близо до дъното или в структурата. В режим на близък план екранът се разделя и показва в дясната част тясна ивица от пълния обхват на изображението, а от ляво показва близък план. Пълният обхват на изображението от дясно също съдържа Zoom Preview Box, която показва каква част от пълния обхват на изображението се явява в близък план от ляво; Zoom Preview Box проследява дъното в пълния обхват на изображението.

При промяна на дълбочината близкият план автоматично се осъвременява и показва увеличено изображение на дъното. Zoom Preview Box показва къде се намира близкият план по отношение на пълния обхват на изображението. Степента на увеличение се показва в долния ляв ъгъл и може да се променя в зависимост от условията (виж. **Sonar X-Press™ Menu: Zoom Level**). Горните и долните числа на обхвата на дълбочината показват дълбочината на водата, която се наблюдава.

Дълбочината се изписва в цифри в горния ляв ъгъл. В Sonar Zoom View на екрана не могат да се изписват допълнителни цифрови показания като напр. температура на водата и напрежение.

Сонар близко изображение



Big Digits View (Изображение с големи цифри)

Big Digits View осигурява изписването на цифровата информация с едри цифри, които лесно се виждат. Дълбочината винаги се изписва. Показанията за температурата, скоростта и информацията от Триплога се появяват автоматично, ако съответният аксесоар е свързан със системата. Триплогът отчита изминатото разстояние, средната скорост и времето, изтекло от момента, в който Триплогът е бил настроен за последен път. Цифровите показания в режим Big Digits View не могат да се адаптират по желание.

Big Digits View (Изображение с големи цифри)

Дълбочина в цифри	→		Timer (таймер)– показва времето, изтекло от момента, в който Триплогът е бил настроен за последен път
Температура	→		Distance (разстояние) – разстоянието, изминато от момента, в който Триплогът е бил настроен за последен път.
Скорост	→		Voltage (напрежение)– напрежение на батерията
			Average Speed (средна скорост)– показва средната скорост от момента, в който Триплогът е бил настроен за последен път.

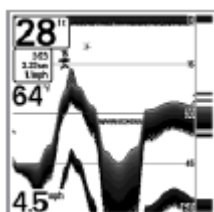
Bottom Presentation (Показване на дъното)

При движение на лодката устройството чертае върху екрана промените в дълбочината и по този начин се съставя профил на **Дънния контур**. Типът дъно може да бъде определен от отразения сигнал, начертан върху екрана. **Твърдото дъно** като утаечни или плоски скали се появява като тънка линия през екрана. **Меките дъна** като тиня или пясък се появяват на екрана като дебела линия. **Каменистите дъна** са насечени и неравни.

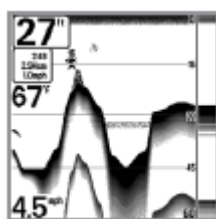
Профил на Дънния контур с прозорец RTS® Аксесоарът Temp/Speed е по желание

Твърдо дъно	→		Меко дъно
Каменисто дъно	→		

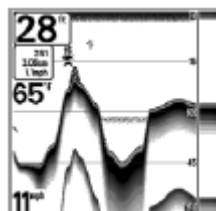
Сонарният лъч, който се връща от дъното, структурата и рибата може да бъде представен като Inverse (предварително зададен), **WhiteLine®**, **Structure ID®** или **Bottom Black**. Виж **Sonar X-Press™ Menu: Bottom View** за подробности относно настройката на изображението на дъното.



Inverse е метод, чрез който слабите отражения се изобразяват с тъмни пиксели, а силните отражения – със светли пиксели. Ползата от този метод е, че слабите сигнали могат да се видят ясно върху екрана.



Structure ID® представя слабите отражения като светли пиксели, а силните отражения като тъмни пиксели. Ползата от този метод е, че силните отражения ще бъдат ясно видими върху екрана.



WhiteLine® подчертава в бяло най-силно отразения сонарен лъч, при което се получава ясно очертание. Ползата от този метод е, че дъното ясно се очертава върху екрана



Bottom Black изобразява всички пиксели под дънния релеф в черно, независимо от силата на сигнала. Ползата е, че върху екрана се получава силен контраст между дъното и други сонарни отражения. Всяка цел като риба, структура и термоклина ще бъдат показани чрез използване на метода Structure ID

Функции на бутоните

Потребителският интерфейс на риболовната система Hummingbird се състои от лесни за използване бутони, функциониращи с различни изображения и менюта на екрана, което ви дава възможност да проявявате гъвкавост и да контролирате риболова.



Бутон POWER/LIGHT(Напрежение/Светлина)

Бутонът POWER/LIGHT се използва за включване и за изключване на риболовната система FishFinder, а също така и за настройка на фоновото осветление и на контраста на екрана. Натиснете бутона POWER/LIGHT, за да включите устройството. Заглавното изображение ще остане върху екрана, докато се задейства сонара на FishFinder.



FishFinder се стартира с включено фонове осветление, което автоматично се изключва, за да се пести енергия. За включване на фоновото осветление за нощен риболов или за нагласяване на контраста на екрана натиснете бутона POWER/LIGHT, за да получите достъп до менюта Light (Светлина) и Contrast (Контраст). Използвайте четирипосочния бутон на курсора, за да изберете Light или Contrast и след това с бутоните на курсора LEFT (Ляво) или RIGHT (Дясно) променете настройките. Натиснете EXIT (Изход), за да излезете от менюта Light и Contrast.

Натиснете бутона POWER/LIGHT и го задръжте така в продължение на 3 секунди, за да изключите устройството. Ще се появи съобщение, което ще ви покаже колко секунди остават до изключването на устройството. FishFinder трябва винаги да се изключва с бутона POWER/LIGHT. Това ще осигури правилното му изключване и настройките на менюта ще се запазят.



Бутон VIEW

Бутонът VIEW се използва, за да се преминава през всички налични изображения. Натиснете бутона VIEW за да преминете към следващото изображение. Чрез многократно натискане на VIEW се преминава през

всички налични изображения. Някой от изображенията може да бъдат затворени, за да се оптимизира системата в съответствие с вашите риболовни предпочитания (Виж **Setup Menu Tab: Select Views, Advanced**).



Бутон MENU

Бутонът MENU се използва, за да се осигури достъп до системата на менютата.

Меню Start-up Options – натиснете бутона MENU по време на включване, за да видите менюто Start-up Options.

Меню X-Press™ - натиснете бутона MENU един път, за да отидете в менюто Sonar X-Press™. Менюто Sonar X-Press™ ви позволява достъп до често използвани настройки, без да е необходимо да се придвижвате през цялата система от менюта. Когато менюто Sonar X-Press™ се покаже, може да използвате бутоните на курсора UP (нагоре) или DOWN (надолу), за да отидете до определено меню по ваш избор. Щом като промените някой параметър (чрез използване на бутоните на курсора RIGHT (надясно) или LEFT (наляво), менюто Sonar X-Press™ временно ще се “разпадне” и екранът ще се актуализира, ако е бил повлиян от вашите промени в настройките на менюто, като при това ще ви се даде възможност незабавно да проследите ефекта от вашето действие. Активирайте отново менюто Sonar X-Press™ чрез бутоните на курсора UP или DOWN.

Main Menu (Основно меню) - Натиснете бутона MENU два пъти, за да влезете в табулираното Main Menu System. Main Menu System е организирано под формата на табулирани заглавия, за да ви помогне бързо да откривате определена точка от менюто: Alarms (Аларми), Sonar(Сонар), Setup (Настройка) и Accessories (Акcesoари) са част от табулираното Main Menu System. Използвайте LEFT(ЛЯВО) или RIGHT (ДЯСНО) на четирипосочния бутон за управление на курсора, за да изберете таблица; после използвайте бутон DOWN(НАДОЛУ) или UP (НАГОРЕ), за да изберете точка от менюто и бутон LEFT(ЛЯВО) или RIGHT (ДЯСНО), за да промените менюто за настройки.



Бутон за управление на курсора с 4 посоки

Използвайте стрелките DOWN(НАДОЛУ) или UP (НАГОРЕ), за да изберете желаното от вас меню от списъка с менюта и стрелките LEFT(ЛЯВО) или RIGHT (ДЯСНО), за да промените някоя от настройките на менюто.

***Забележка:** Желаните от вас менюта се прилагат и запазват автоматично – не е необходимо никакво допълнително действие.*



Бутон EXIT (ИЗХОД)

Бутонът EXIT (ИЗХОД) има много функции в зависимост от ситуацията:

- Ако звъни аларма, тя ще бъде изключена с натискането на EXIT.
- Ако е избран режим меню, с натискане на EXIT ще излезете от режим меню и ще се върнете към изображението.
- Ако някое меню е активирано, с натискане на EXIT ще е върнете на предишното ниво в системата от менюта.
- С натискане на EXIT ще преминете в обратен ред през всички налични изображения.



Стартиране на устройството

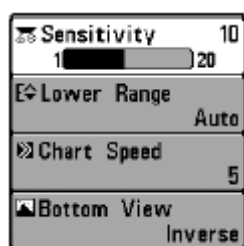
Включете риболовната система FishFinder с натискане на бутона POWER/LIGHT (НАПРЕЖЕНИЕ/СВЕТЛИНА). Заглавният екран остава на дисплея, докато FishFinder не се стартира. FishFinder ще започне работа в нормален режим или в режим симулатор в зависимост от наличието или отсъствието на сонда.

Това е типичен заглавен екран за FishFinder 535. Заглавният екран на вашия модел може да се различава в незначителна степен.

Система от менюта

Системата от менюта е разделена на лесни за използване модули от менюта. Основните компоненти на системата от менюта са:

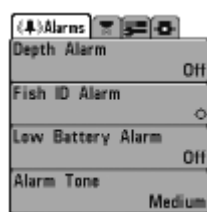
Меню Start-up Options (опции за стартиране) – натиснете бутона MENU по време на операциите за включване, за да видите менюто Start-up Options.



Меню X-Press™ – менюто X-Press™ ви дава достъп до настройките, които се променят често, без при това да има нужда на преминаване през цялата система от менюта. Натиснете бутона MENU един път, за да изведете менюто X-Press™. Когато избирате дадена позиция от менюто X-Press™, то ще се разпадне, при което върху екрана ще остане само избраното от вас меню. Използвайте бутоните на курсора DOWN(НАДОЛУ) или UP (НАГОРЕ), за да реактивирате менюто X-Press™.

Меню X-Press™

Забележка: възможностите за избор от менюто X-Press™ варират в съответствие с активния в момента на натискане на бутона MENU режим на изображение, също така в зависимост от това дали се намирате в режим на работа Normal или Advanced User Mode



Система Основно меню
Нормален потребителски режим

Етикети на основното меню – менютата, които се настройват по-рядко, са групирани в Main Menu System (Система основни менюта). Main Menu System е подредена в следните заглавни таблици, за да се даде възможност за бързото намиране на специфично меню: Alarms (Аларми), Sonar (Сонар), Setup (Настройка). Натиснете бутона MENU два пъти, за да отидете в Main Menu (Основното меню), след това използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на четирипосочния бутон за курсора, за да изберете етикет, и използвайте DOWN(НАДОЛУ) или UP (НАГОРЕ), за да изберете определена точка от менюто на този етикет, след което използвайте отново LEFT(наляво) или RIGHT (надясно), за да промените настройката на менюто. Натиснете бутона EXIT, за да се придвижите бързо към горната част на етикета. Насочената надолу стрелка в долния край на менюто означава, че може да преминавате през допълнителни менюта чрез бутона на курсора DOWN. Стрелка, обърната наляво или надясно в избраното меню означава, че може да използвате бутоните на курсора LEFT(наляво) или RIGHT (надясно), за да правите промени или да видите повече информация.

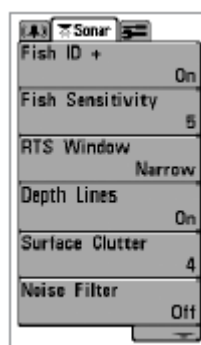
Забележка: Възможностите за избор в Main Menu варират в зависимост от това дали се намирате в режим на работа Normal или Advanced User Mode.

User Mode (Потребителски режим) (Normal (Нормален) или Advanced (Подробен))

Режимът Advanced е предназначен за потребители, които имат желание да осъществяват най-високата степен на управление на риболовната система. Режимът Normal е за потребители, които желаят по-опростена работа и няколко възможности за избор на менюта. Допълнителни възможности за избор на Advanced менюта ще се покажат на системното меню, когато преминавате през специфични менюта, докато сте в Advanced режим на работа. Всички промени, направени докато сте в Advanced режим на работа, ще останат валидни, когато превключите на режим Normal. Например, ако настроите определени изображения в Advanced режим на работа и след това се върнете в потребителски режим на работа Normal, тези изображения ще продължат да се виждат. (за по-подробни инструкции за преминаване към потребителски режим на работа Advanced виж **Setup Menu Tab: User Mode**)



Етикет Sonar, режим Normal



Етикет Sonar, режим Advanced

Цялостно осъвременяване на екрана – когато промените настройките на меню, което влияе на Sonar View (изображение Sonar), изображението ще се осъвремени незабавно (т.е. не е нужно да излизате от менюто, за да промените екрана). Например, чрез превключване между “Inverse” и “Structure ID”[®] в менюто X-Press[™] е възможно бързо да преминавате от единия към другия метод на изображение.

Меню Start-Up Options (Опции за стартиране)

Когато се появи заглавният екран, натиснете бутона MENU, за да влезете в менюто Start-Up Options.



Използвайте LEFT (наляво) или RIGHT (надясно) на четирипосочния бутон за курсора, за да позиционирате курсора, а след това бутона за курсора RIGHT, за да направите един от следните избори. Ако се забавите прекалено дълго време, системата ще включи менюто, което е подчертано в момента.

- Normal (Нормално)
- Simulator (Симулатор)
- System Status (Статус на системата)

Меню Start-Up Options

Разгледайте следващите параграфи, за да получите повече информация за всяка от тези опции.

Normal Operation (Нормална работа)

Използвайте Normal Operation за работа на повърхността на водата със свързана сонда. Освен това FishFinder използва усъвършенствани методи за откриване на сонда, чрез които се установява дали има свързана сонда. Ако функционираща сонда е

свързана, Normal Operation се избира автоматично при включено захранване и FishFinder може да се използва на вода.

От Normal Operation се излиза, като изключите FishFinder.

Simulator (Симулатор)

Преди да изведете лодката на вода, използвайте Simulator, за да се научите как да използвате FishFinder. Симулаторът е много мощен инструмент, който симулира работа във вода, като осигурява екран, който от време на време се осъвременява. Препоръчваме ви да следвате това ръководство, докато използвате Симулатора, тъй като всички менюта функционират и се отразяват на екрана така както всъщност става при Normal Operation (Нормална работа).

Забележка: За да извлечете максимална полза от симулатора, важно е да изберете Simulator ръчно от менюто Start-Up Options, а не да оставите FishFinder автоматично да влезе в Simulator (каквото ще се случи, ако сондата не е свързана и не правите нищо, докато системата е включена). Ръчното избиране на Simulator от менюто Start-Up Options позволява FishFinder да се преконфигурира за работа във вода. Всички промени на менюто, които направите, ще се съхранят, за да се използват по-късно.



Симулатор

Периодично на екрана се появява съобщение, което ви напомня, че използвате симулатор.

От симулатора се излиза чрез изключване на FishFinder.



Екран за самотестване на статуса на системата

System Status (Статус на системата)

System Status се използва за разглеждане на връзките на системата и за извършване на Self Test (самотестване) на устройството. При натискане на бутона VIEW, когато използвате System Status, последователно се появяват следните екрани.

- Self Test (самотестване)
- Accessory Test (тест на аксесоарите)

Self Test показва резултатите от вътрешното диагностично самотестване, както и серийния номер на устройството, серийния номер на печатната платка (PCB), преглед на софтуера, общ брой на часовете на работа и входящо напрежение.



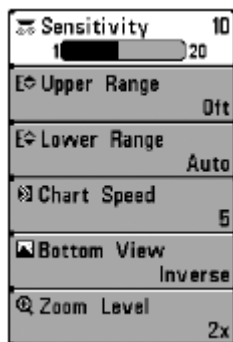
Тестов екран за аксесоарите

Accessory Test изброява аксесоарите, свързани със системата.

Забележка: Аксесоарът за скорост (speed accessory) може да се открива само ако витлото се е преместило след включване на FishFinder.

От System Status се излиза чрез изключване на FishFinder.

Меню Sonar X-Press™



Менюто **Sonar X-Press™** осигурява достъп до най-често използваните настройки. За достъп до Менюто Sonar X-Press™ натиснете бутона MENU един път, докато сте в което и да е от сонарните изображения.

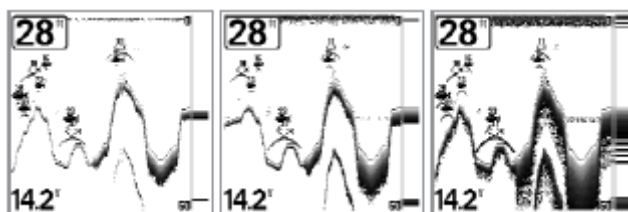
Забележка: Горната граница се явява само в режим *Advanced User*, когато сте в изображение *Sonar*, *Split Sonar* или *Big Digits*.

Забележка: *Zoom Level* (ниво близък план) се появява само при сонарно изображение в близък план (*Sonar Zoom View*).



Чувствителност (Sensitivity)

Sensitivity контролира каква част от детайлите да бъде показвана върху екрана. Увеличаването на чувствителността показва повече сонарни отражения от малки риби за стръв и отломки във водата. Обаче екранът може да се претовари прекалено много. При работа в много бистра вода или по-големи дълбочини увеличената чувствителност показва по-слаби отразени лъчи, които може да представляват интерес. Намаляването на чувствителността елиминира задръстването от екрана, което понякога се получава при мътни или кални води. Ако чувствителността се настрои твърде ниско, екранът може да не покаже много от отразените сонарни лъчи, които може да са риби.



Ниска чувствителност Средна чувствителност Висока чувствителност

За настройване на чувствителността:

1. Подчертайте **Sensitivity** в менюто **Sonar X-Press™**.
2. Използвайте **LEFT**(наляво) или **RIGHT** (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора за увеличаване или намаляване на настройката на чувствителността (ниско = 1, високо = 20, предварително зададена настройка = 10).



Горна граница (Upper Range)

(само при изображения Sonar, Split Sonar и Big Digits)

Upper Range настройва най-плитката граница на дълбочината, която ще бъде показана при изображения *Sonar*, *Split Sonar* и *Big Digits*. Менюто избор на **Upper Range** (Горна граница) се появява когато потребителският режим (*User Mode*) е настроен на *Advanced* (виж. *Setup Menu Tab: User Mode*). **Upper Range** често се използва с **Lower Range** (Ниска граница).

Например, ако се интересувате единствено от областта между 20 и 50 фута дълбочина, трябва да настроите горната граница на дълбочината на 20, а долната граница на дълбочината на 50. Сонарното изображение в такъв случай ще показва областта от 30 фута между 20 и 50 и няма да показва повърхността или дъното (приемаме, че дъното е на повече от 50 фута дълбочина) и ще показва повече подробности за областта между 20 и 50 фута.

Забележка: Между горната и долната граница ще се поддържа минимално разстояние от 10 фута независимо от въведените ръчни настройки.

Настройка на горната граница:

1. Уверете се, че сте в режим Advanced, след това подчертайте Upper Range върху менюто Sonar X-Press™
2. Използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора за увеличаване или намаляване на настройката на горната граница (0 до 790фута или 0 до 257 метра [за модели за продажба извън страната] предварително зададена настройка = 0)

**Lower Range (Ниска граница)**

Lower Range определя най-ниската граница на дълбочината, която ще се изписва на екрана. Автоматичната настройка е тази, която е предварително зададена. При автоматичен режим долната граница се настройва от устройството за проследяване на дъното. Избирането на конкретна настройка включва границата на дълбочината в режим Manual (ръчен). Използвайте едновременно горната и долната граница, за да настроите ръчно изображението на конкретна граница на дълбочината, когато търсите риби или дънна структура. В долния десен ъгъл на екрана се появява **M**, когато започнете ръчно настройване на долната граница и това ви показва, че сте в режим на работа Manual (ръчен).

Например, ако ловите риба във вода, дълбока 60 фута, но се интересувате само от първите 30 фута (от повърхността до дълбочина 30 фута), трябва да нагласите долната граница на дълбочината на 30. Екранът ще покаже обхват от 0 до 30 фута и това ще ви позволи да добиете много по-детайлна картина, отколкото ако устройството обхваща целия път до дъното.

Настройване на Lower Range (Долната граница)

1. Подчертайте Lower Range върху менюто Sonar X-Press™
2. Използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора за увеличаване или намаляване на настройката на долната граница (AUTO 10 до 800 фута, 3 до 260 метра [за модели за продажба извън страната], предварително зададено = AUTO)

Забележка: Настройките зависят от дълбочинните възможности на избрания от вас модел риболовна система.

**Chart Speed (Скорост на движение на информацията по екрана)**

Chart Speed определя скоростта, при която сонарната информация се движи по екрана и следователно определя доколко детайлно е изображението. По-голямата скорост показва повече информация и е предпочитана от много рибари; обаче сонарната информация се движи много бързо по екрана. По-ниската скорост задържа информацията върху екрана по-дълго, но подробностите за дъното и рибите се компресират и може да станат трудни за разчитане. Независимо от настройката на Chart Speed прозорецът RTS® се осъвременява до максимална степен по отношение на дълбочинните условия. Настройте Chart Speed според предпочитанията си.

Настройване на Chart Speed

1. Подчертайте Chart Speed върху менюто Sonar X-Press™
2. Използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора за увеличаване или намаляване на настройката на Chart Speed (1-9, Ultra, където 1 = Бавно, 9 = Бързо, Ultra = Най-бързо, Предварително зададена настройка = 5)

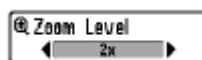


Bottom View (Изображение на дъното)

Bottom View избира метода за представяне на дъното и обектите върху екрана. **Inverse** (Обратен) представя слабите отразени лъчи като тъмни пиксели, а силните отразени лъчи като по-светли пиксели. Ползата от това е, че по този начин е сигурно, че слабите сигнали ясно ще се виждат на екрана. **Structure ID**[®] представя слабите отразени лъчи като светли пиксели, а силните отразени лъчи като тъмни пиксели. Ползата от това е, че силните отразени сигнали със сигурност ще се виждат на екрана. **WhiteLine**[®] подчертава най-силните отразени сонарни лъчи в бяло, в резултат на което се получава отчетлив контур. Ползата от това е, че дъното се очертава ясно върху екрана. **Bottom Black** показва всички пиксели под контура на дъното като черни, независимо от силата на сигнала. Ползата от това е, че се осигурява силен контраст между дънните и другите отразени сонарни лъчи върху екрана. Всички цели като например риби, обекти и термоклини ще се покажат чрез използване на метода **Structure ID**[®]. За повече информация виж **Bottom Presentation**.

Настройване на Bottom View:

1. Подчертайте Bottom View върху менюто Sonar X-Press[™]
2. Използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора за променяне на настройката Bottom View (Inverse, Structure ID[®], WhiteLine[®], Bottom Black, Предварително зададена настройка = Inverse).



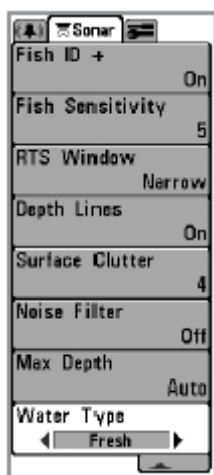
Zoom Level (Степен на увеличение/намаление на изображението) (само при Sonar Zoom View)

Zoom Level определя степента на увеличение при Sonar Zoom View и такава функция има само в менюто X-Press[™], когато е активиран Sonar Zoom View. Използвайте Zoom за увеличаване на резолюцията на екрана, за да се разделят отразените сонарни лъчи, които са много близко един до друг.

Настройване на Zoom Level

1. Подчертайте Zoom Level върху менюто Sonar X-Press[™]
2. Използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора за променяне на настройката Zoom Level (2x, 4x, 6x, 8x, Предварително зададена настройка = 2x).

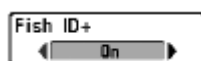
Забележка: *Zoom Preview Box* проследява дъното и не може да се мести от потребителя.



Етикет Sonar Menu

Натиснете бутона MENU два пъти, за да получите достъп до Main Menu System (Главно меню на системата) и след това натиснете бутона за курсора RIGHT (Дясно), за да изберете Sonar Tab (Етикет Sonar).

Забележка: *Depth Lines* (Линии на дълбочина), *Surface Clutter* (задръстване на повърхността), *Noise Filter* (Шумов филтър), *Max Depth* (Максимална дълбочина) и *Water Type* (Тип вода) се появяват само при режим на работа *Advanced User*.



Fish ID+™ (Символ Рибка)

Fish ID+™ използва усъвършенствана обработка на сигнала за разчитане на сонарни изображения и показва символ “рибка”, когато са изпълнени много подробни изисквания. Когато бъде засечена риба, иконката “рибка” и дълбочината, на която рибата се намира, се показват над отражението, което е било определено като “риба”. Три различни по големина иконки “рибка” представят интензитета на сонарното изображение и са индикатор за приблизителната големина на рибата. Сонарите FishFinder Single Beam показват целите като почернени символи “рибка”. Сонарите FishFinder DualBeam представят засечените цели в 200 kHz тесен лъч като почернени символи “рибка”, а засечените цели в 83 kHz широк лъч като непочернени символи “рибка”.



200 kHz тесен лъч почернени
символи “рибка”

83 kHz широк лъч непочернени
символи “рибка”(Само за
DualBeam)

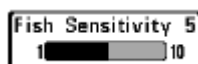
При изключване на Fish ID+™ FishFinder показва върху екрана само необработените сонарни изображения. При FishFinder DualBeam, когато Fish ID+™ бъде изключена, за откриване на отразените сонарни лъчи се използва само тесния лъч. Тези отражения често се явяват върху екрана като “дъги”, които показват потенциални цели. Благодарение на ъгъла на лъча на сондата, разстоянието до рибата намалява, докато рибата се движи в лъча и след това се увеличава, докато рибата излиза от лъча, като по този начин създава “дъга рибка”, когато тази промяна на разстоянието се показва върху екрана. Скоростта на лодката, скоростта на движение на екрана, и положението на рибата в сонарния лъч се отразява значително на формата на дъгата.



Конус на сондата и дъги рибки

Включване и изключване на Fish ID+:

1. Подчертайте Fish ID+ на главното меню Sonar
2. Използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора за включване или изключване на настройките On и Off на Fish ID+™ (On, Off, предварително зададена настройка = On)



Fish Sensitivity (Чувствителност към риби)

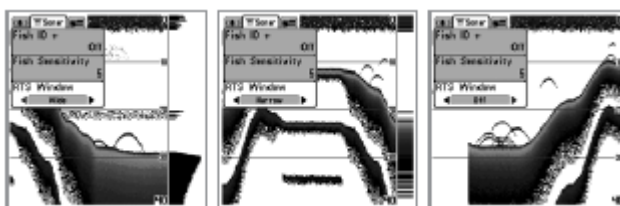
Fish Sensitivity настройва прага на чувствителност на алгоритмите за засичане Fish ID+™. Избирането на по-висока стойност позволява по-слабите отражения да се изобразяват като риби. Това е полезно за идентифициране на по-малки рибни видове или стръв. Избирането на по-ниска стойност показва по-малко риби от слабите сонарни отражения. Това е полезно, когато търсите по-големи рибни видове. Fish Sensitivity се използва заедно с Fish ID+™. Fish ID+™ трябва да бъде в положение On (Включено), за да се отрази на способността на FishFinder за идентифициране на сонарните изображения като риби.

Промяна на настройката на Fish Sensitivity:

1. Подчертайте Fish Sensitivity на главното меню Sonar
2. Използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да промените настройките на Fish Sensitivity (Low (ниско) = 1, High (Високо) = 10, предварително зададена настройка = 5)

**Прозорец Real Time Sonar (RTS®) (Реално време на сонара)
(Само при Sonar View)**

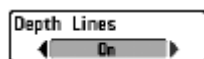
RTS® Window настройва прозореца RTS® на “широк”, или “тесен”, или го изключва при Sonar View (Изображение Sonar). Прозорецът RTS® винаги се осъвременява по възможно най-бързия начин и показва само отражения, които са в границите на лъча на сондата. (за повече подробности виж . **Real Time Sonar (RTS®) Window**).



Прозорец RTS® (широк) Прозорец RTS® (тесен) Прозорец RTS® (изключен)

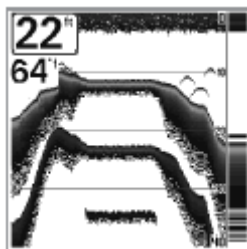
Промяна на настройките на Прозорец RTS®

1. Подчертайте RTS® Window (Прозорец RTS®) на главното меню Sonar
2. Използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да промените настройките на Прозорец RTS® (Wide (Широк), Narrow (Тесен), Off(Изключен), Default (Предварително зададен) = Off)

**Depth Lines (Линии на дълбочина)
(Advanced)**

Depth Lines разделят екрана на 4 равни части, които се отделени чрез 3 хоризонтални линии на дълбочината. Дълбочината на всяка линия се показва успоредно на скалата за дълбочината. Depth Lines може да се настройва само на On (Включен) или Off (Изключен).

Изборът на меню Depth Lines съществува само, когато User Mode е настроен на Advanced (виж **Setup Menu Tab: User Mode**)

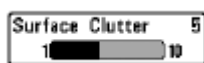


Линии на дълбочина

Променяне на настройката на Depth Lines

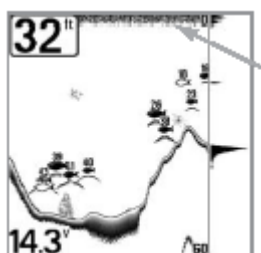
1. Влезте в режим Advanced User и след това подчертайте Depth Lines в главното меню Sonar.

- Използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора за да преминавате от настройка On (Включен) към настройка Off (Изключен). на Depth Lines (Off(Изключен), On(Включен), Default (предварително зададено) = Off)



Surface Clutter (Задръстване на повърхността) **(Режим Advanced)**

Surface Clutter настройва филтъра, който премахва шума от задръстването на повърхността, причинено от водорасли или аерация. Колкото е по-ниска настроената стойност, толкова по-малко задръстване на повърхността ще се покаже на екрана. Изборът на меню Surface Clutter съществува само, когато User Mode е настроен на Advanced (виж **Setup Menu Tab: User Mode**)



Задръстване на повърхността

Променяне на настройката на Surface Clutter

- Влезте в режим Advanced User и след това подчертайте Surface Clutter на главното меню Sonar.
- Използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора за промяна на настройките на Surface Clutter (Low (ниско) = 1 до High (високо) = 10, Default (предварително зададена настройка) = 5).



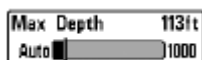
Noise Filter (Шумов филтър) **(Режим Advanced)**

Noise Filter настройва сонарния шумов филтър, така че да се ограничи интерференцията върху екрана от източници като например, мотора на лодката, турбулентност и други сонарни уреди. Изборът на меню Noise Filter съществува само, когато User Mode е настроен на Advanced (виж **Setup Menu Tab: User Mode**).

Забележка: *настройката Off (Изключен) премахва всякакво филтриране; настройките Low (ниско), Medium (средно) и High (високо) добавят прогресивно нарастващо филтриране на сонарните изображения. При някои по-дълбоки води настройката High (високо) може да възпрепятства способността на устройството да намира дъното.*

Променяне на настройката на Noise Filter

- Влезте в режим Advanced User и след това подчертайте Noise Filter на главното меню Sonar.
- Използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора за промяна на настройките на Noise Filter (Off (Изключен), Low (ниско), Medium (средно), High (високо), Default (предварително зададена настройка) = Low (ниско))

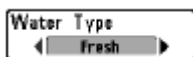


Max Depth (Максимална дълбочина) **(Режим Advanced)**

С **Max Depth** се настройва максималната дълбочина на работа. Работата на FishFinder може да се настройва на максималната дълбочина, на която ще ловите риба чрез настройване на Max Depth. След настройването на определена максимална дълбочина FishFinder няма да се опитва да добива сонарни данни под тази дълбочина и по такъв начин ще се подобри цялостната работа на устройството. Когато Max Depth е настроен на AUTO, FishFinder ще получава показания за дъното както е необходимо (в рамките на капацитета на устройството). Ако дъното се намира по-дълбоко, отколкото е настройката на Max Depth, цифровото показание на дълбочината започва да примигва, което показва, че FishFinder не може да определи мястото на дъното. Изборът на меню Max Depth съществува само, когато User Mode е настроен на Advanced (**виж Setup Menu Tab: User Mode**).

Променяне на настройката на Max Depth:

1. Влезте в режим Advanced User и след това подчертайте меню Max Depth на главното меню Sonar.
2. Използвайте LEFT (наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора за промяна на настройките на Max Depth граница (AUTO 10 до 800 фута, 3 до 260 метра [за модели за продажба извън страната], Default (предварително зададена настройка) = AUTO)



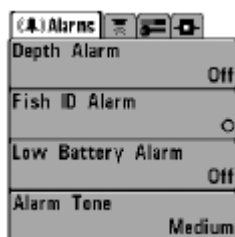
Water Type (Тип вода) **(Режим Advanced)**

Water Type конфигурира вашето устройство за работа в сладки или солени води. Изборът на меню Water Type съществува само, когато User Mode е настроен на Advanced (**виж Setup Menu Tab: User Mode**).

Забележка: В солени води онова, което може да се смята за голяма риба, може да е от 2 до 10 пъти по-голямо, отколкото голяма риба в сладки води (в зависимост от типа риби, които търсите). Настройването на солени води позволява по-голям диапазон на настройване на размера на рибата, за да може да се вземат предвид тези различия. Освен това се уверете, че типа вода е настроен правилно, особено в солени води, тъй като това влияе на точността на дълбочинните показания в дълбоки води.

Променяне на настройката на Water Type

1. Влезте в режим Advanced User и след това подчертайте меню Water Type на главното меню Sonar.
2. Използвайте LEFT (наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора за промяна на настройките на Water Type (Fresh (сладки), Salt (солени), Default (предварително зададена настройка) = Fresh)

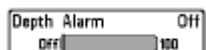


Alarms Menu Tab (Етикет на меню Аларми)

От което и да е изображение натиснете два пъти бутона MENU, за да получите достъп до Main Menu System (Основното меню на системата). Етикетът Alarms ще е предварително зададения избор.

Забележка: При задействане на някоя от алармите, можете да я спрете чрез натискане на който и да е бутон. Алармата

ще се изключи и няма да се задейства отново, докато не се появи съответния нов случай, предизвикващ задействане на алармата.



Depth Alarm (Аларма за Дълбочината)

Depth Alarm се задейства, когато дълбочината стане равна на или по-малка от настройката на менюто.

Променяне на настройката на Depth Alarm

1. Подчертайте меню Depth Alarm на Main Menu (главното меню) Alarms.
2. Използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора за промяна на настройките на Depth Alarm (OFF (изключено) от 1 да 100 фута или 5 до 30 метра [за модели за продажба извън страната] Default (предварително зададена настройка) = OFF)






Fish ID Alarm (Аларма символ Рибка)

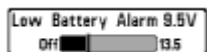
Fish ID Alarm се задейства, когато FishFinder открие риба, която съответства на настройката на алармата. Аларма символ Рибка се задейства само, ако е включен Fish ID+™.

Например, ако сте настроили Fish ID Alarm да се включва само при засичане на големи риби, Fish ID Alarm ще се задейства само, когато бъде засечена риба с големи размери.

Променяне на настройката на Fish ID Alarm

1. Подчертайте меню Fish ID Alarm на Main Menu (главното меню) Alarms.
2. Използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора за промяна на настройките на Fish ID Alarm (Off (изключено), All (всички), Large/Medium (големи/средни), Default (предварително зададена настройка) = OFF)

All (всички) 
 Large/Medium (големи/средни) 
 Large (големи) 



Low Battery Alarm (Аларма за паднала батерия)

Low Battery Alarm се задейства, когато входящото напрежение на батерията е равно на или по-малко от зададеното в менюто. Алармата за батерия се задейства само за батерията, която е свързана с фишфайндера. Алармата за паднала батерия трябва да се настрои да ви предупреждава, когато напрежението на батерията падне под безопасното ниво, което сте определили. Например, ако управлявате мотор за ловене на риба с влачена от лодка въдица (задвижван от акумулатор), може да пожелаете да настроите алармата за паднала батерия преди напрежението на батерията да падне толкова ниско, че да не може да се използва за задвижване на главния бензинов двигател.

Променяне на настройката на Low Battery Alarm

1. Подчертайте Low Battery Alarm в Main Menu (главното меню) Alarms (аларми).
2. Използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора за промяна на настройките на Low Battery Alarm (Off (изключено), 8.5 V – 17.5 V, Default (предварително зададена настройка) = Off)



Alarm Tone (Тон на алармата)

Alarm Tone избира височината на звука на алармата. Кратък тон ще се произведе, ако настроите Alarm Tone по такъв начин, че да можете да избирате тона, който ще чувате най-добре.

Променяне на настройката на Alarm Tone

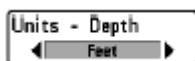
1. Подчертайте Alarm Tone в Main Menu (главното меню) Alarms.
2. Използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора за промяна на настройките на Alarm Tone (High (високо), Medium (средно), Low (ниско), Default (предварително зададена настройка) = Medium (средно)).



Setup Menu Tab (Етикет настройка на менюто)

От което и да е изображение натиснете два пъти бутона MENU, за да получите достъп до етиктираното главно меню на системата (Main Menu System), след това натиснете бутона за курсора RIGHT (надясно), докато се избере Setup Tab.

<i>Units– Temp</i> (Единици – Температура)	(Само за модели за продажба извън САЩ и Канада)
<i>Units – Distance</i> (Единици – Разстояние)	(Само ако е включен Temp/Speed (температура/скорост))
<i>Units – Speed</i> (Единици – Скорост)	(Само ако е включен Temp/Speed (температура/скорост))
<i>Triplog – Reset</i> Триплог – Настройка	(Само ако е включен Temp/Speed (температура/скорост))
<i>Language</i> Език	(Само за модели за продажба извън САЩ и Канада)
<i>Select Views</i> Избор на изображение	(Режим Advanced)
<i>Select Readouts</i> Избор на показания	(Режим Advanced)
<i>Depth Offset</i> Дълбочина	(Режим Advanced)
<i>Temp Offset</i> Температура	(Режим Advanced)
<i>Speed Calibration</i> Калибриране на скоростта	(Режим Advanced, Само ако е включен Temp/Speed (температура/скорост))



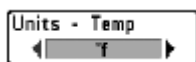
Units–Depth (Единици – Дълбочина)

Units–Depth избира мерните единици за всички показания, свързани с дълбочината.

Променяне на настройката на Units–Depth

1. Подчертайте Units–Depth в Setup Menu (Меню настройки).
2. Използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора за промяна на настройките на Units–Depth (Meters (Метри) [Само за модели за продажба извън САЩ и Канада], Feet (Футове), Fathoms

(Клафтери), Default (Предварително зададената настройка е в метри за международните модели и във футове за продажба в САЩ и Канада).

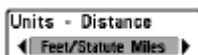


Units – Temp (Единици – Температура)

Units – Temp избира мерните единици за всички показания, свързани с температурата. Само за модели за продажба извън САЩ и Канада.

Променяне на настройката на Units – Temp

1. Подчертайте Units – Temp в Setup Menu (Меню настройки).
2. Използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора за промяна на настройките на Units – Temp. (Celsius (Целзии), Farenheit (Фаренхайт), Default (Предварително зададена настройка) = Celsius).



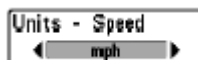
Units – Distance (Единици – Разстояние)

(при наличие на Temp/Speed (температура/скорост))

Units – Distance избира мерните единици за всички показания, свързани с разстояние и се появява в менюто, ако има свързан аксесоар Temp/Speed и витлото се е завъртяло поне един път.

Променяне на настройката на Units – Distance

1. Подчертайте Units – Distance в Setup Menu (Меню настройки).
2. Използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора за промяна на настройките на Units – Distance. (Модели за продажба в страната: статутни мили, морски мили; предварително зададено = статутни мили; международни модели: метри/километри, метри/морски мили, футове/ статутни мили, футове/морски мили; предварително зададена настройка = метри/километри).



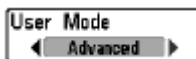
Units – Speed (Единици – Скорост)

(при наличие на Temp/Speed (температура/скорост))

Units – Speed избира мерните единици за всички показания, свързани със скоростта и се появява в менюто, ако има свързан аксесоар Temp/Speed и витлото се е завъртяло поне един път.

Променяне на настройката на Units – Speed

1. Подчертайте Units – Speed в Setup Menu (Меню настройки).
2. Използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора за промяна на настройките на Units – Speed. (kph (само за модели за продажба извън САЩ и Канада), mph, kts, Default (предварително зададена настройка) = kph за модели за модели за продажба извън САЩ и Канада и mph за модели, продавани в САЩ и Канада).

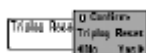


User Mode (Потребителски режим)

User Mode настройва менюто на системата или на Normal (нормално) или на Advanced (подробно). Когато е настроена на Normal (предварително зададената настройка) се показват само основните опции на менюто. Когато е настроено на Advanced в менюто има и допълнителни опции, от които може да се избира.

Променяне на настройката на User Mode

1. Подчертайте User Mode в Setup Menu (Меню настройки).
2. Използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора за промяна на настройките на User Mode. (Normal (нормално), Advanced (подробно), Default (предварително зададена настройка) = Normal).



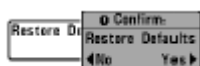
Triplog Reset (Настройка на Триплога) **(при наличие на Temp/Speed (температура/скорост))**

Triplog Reset пренастройва триплога на “нула” и се явява в менюто, ако има свързан аксесоар Temp/Speed (температура/скорост) и витлото е направило поне един оборот. Триплогът осигурява следната информация: таймер за изтеклото време, изминатото разстояние от последната пренастройка и средна скорост.

Забележка: за да установите как да се покаже информация от триплога на екрана, вижте Setup Menu Tab: Select Readouts Advanced).

Пренастройка на триплога:

1. Подчертайте Reset Triplog в Setup Menu (Меню настройки).
2. Използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да започнете пренастройка на триплога.
3. Появява се диалоговата кутия Confirm (Потвърждение). За да пренастроите триплога, натиснете още веднъж бутона за курсора RIGHT (надясно). За да прекъснете пренастройването на триплога, натиснете бутона за курсора LEFT(наляво).

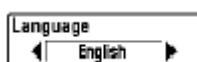


Restore Defaults (Възстановяване на предварително зададени настройки)

Restore Defaults пренастройва ВСИЧКИ настройки на менюто на съответните фабрично зададени настройки. Използвайте тази опция на менюто много внимателно!

Възстановяване на предварително зададените настройки:

1. Подчертайте Restore Defaults в Setup Menu (Меню настройки).
2. Използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да започнете възстановяване на предварително зададените настройки.
3. Появява се диалоговата кутия Confirm (Потвърждение). За да възстановите предварително зададените настройки, натиснете още веднъж бутона за курсора RIGHT (надясно). За да прекъснете възстановяването на предварително зададените настройки, натиснете бутона за курсора LEFT(наляво).

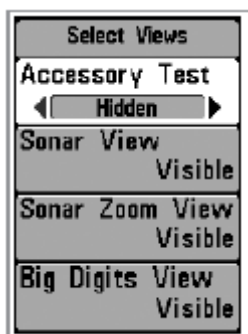


Language (Език) **(само за модели за продажба извън САЩ и Канада)**

С **Language** се избира езикът, на който се явяват менютата на екрана. съществува само при моделите за продажба извън САЩ и Канада.

Променяне на настройката на Language

1. Подчертайте Language в Setup Menu (Меню настройки).
2. Използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора за промяна на настройките на Language. (Default (предварително зададена настройка) = English (английски език).



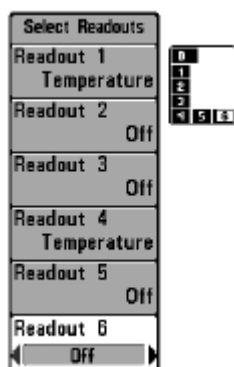
Select Views (Избор на изображение) **(Режим Advanced)**

Select Views определя наличните изображения да бъдат или скрити или видими при превъртането на изображенията. Дадено изображение се премахва от цикъла изображения, ако то е настроено на Hidden (Скрито) и ще се показва при преминаването на цикъла от изображения, ако е настроено на Visible (Видимо). Съществуват следните изображения: Self Test (Самотестване), Accessory Test (тестване на аксесоари), Sonar View (сонарно изображение), Sonar Zoom View (сонарно

изображение близък план), Big Digits View (изображение с големи цифри). Статусът на представяне на тези изображения на екрана може да се променя само, когато сте в режим Advanced User (виж **Setup Menu Tab: User Mode**.)

Избиране на изображение:

1. Влезте в режим Advanced User след това подчертайте Select Views в Setup Menu.
2. Използвайте RIGHT (надясно) 4-посочен бутон за управление на курсора, за да започнете тази процедура.
3. Появява се подменюто Select Views, което показва списък на всички изображения, които могат да бъдат скрити или да се направят видими. Използвайте бутоните за управление на курсора UP (НАГОРЕ) или DOWN(НАДОЛУ), за да изберете определено изображение, а след това можете да сменяте статуса на изображението от видимо (Visible) на скрито (Hidden) и обратното, като използвате десния (RIGHT) или левия (LEFT) бутон за курсора .

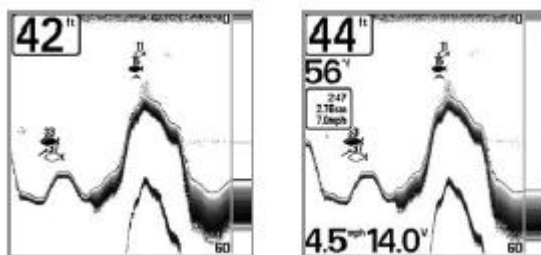


Select Readouts (Избор на показания) (само при режим Advanced, Sonar View)

Select Readouts настройва отделните цифрови показания върху сонарното изображение. Тази функция на подробния режим ви позволява да избирате какви данни да се показват на всеки един от петте или шестте (в зависимост от модела) фиксирани прозорци за данни, подредени около левия и долния край на екрана в режим Sonar View, или дали даден прозорец ще се изключи и няма да показва нищо в тази област; до тази опция от менюто имате достъп само когато сте в режим Advanced User (**виж Setup Menu Tab: User Mode**).

Избор на показания

Прозорците за данни могат да показват данни само от поддържаните аксесоари като например Temp/Speed. Всеки прозорец за данни може да бъде празен или да съдържа едно от следните:



Предварително задедено Sonar View

Адаптирано по желание Sonar View

- **Speed** (Скорост) (показва се, ако имаме прикачен аксесоар Temp/Speed и витлото се е завъртяло поне един път.)
- **Temperature** (Температура)
- **Triplog** (Триплог) (показва се, ако имаме прикачен аксесоар Temp/Speed и витлото се е завъртяло поне един път.)
- **Voltage** (Напрежение)

Избиране на показания:

1. Влезте в режим Advanced User след това подчертайте Select Readouts в Setup Menu.
2. Използвайте RIGHT (надясно) 4-посочен бутон за управление на курсора, за да започнете тази процедура.

3. Появява се подменюто Select Readouts, което показва списък на всички показания. Използвайте бутоните за управление на курсора UP (НАГОРЕ) или DOWN(НАДОЛУ), за да изберете определена позиция за показанието, а след това като използвате десния (RIGHT) или левия (LEFT) бутон за курсора, можете да промените какво да се покаже в тази позиция (Off (изключено), Speed (скорост), Temperature (температура), Triplog (триплог), Voltage (напрежение))

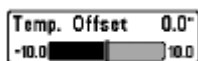


Depth Offset (Дълбочина) **(Режим Advanced)**

Depth Offset настройва цифровото показание за дълбочина да показва дълбочината от линията на водата или от кила на лодката. За да определите дълбочината от линията на водата, въведете положително вертикално показание от сондата към линията на водата. За да определите дълбочината от кила, въведете отрицателно вертикално показание, от сондата към кила. Такава опция в менюто съществува само при режим на работа Advanced Users (виж **Setup Menu Tab: User Mode**).

Промяна на показанието за дълбочина

1. Влезте в режим Advanced User след това подчертайте Depth Offset в Setup Menu.
2. Използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да промените настройката Depth Offset.(-10.0 до +10.0 фута или -3 до +3 метра [само за модели за продажба извън страната], Default (предварително зададена настройка) = 0 метра)



Temp Offset (Показания за температура) **(Режим Advanced)**

Temp Offset настройва показанията за температура според въведените стойности. Такава опция в менюто съществува само при режим на работа Advanced Users (виж **Setup Menu Tab: User Mode**).

Промяна на настройката на Temp Offset

1. Влезте в режим Advanced User след това подчертайте Temp Offset в Setup Menu.
2. Използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да промените настройката Temp Offset.(-10.0 до +10.0 градуса, Default (предварително зададена настройка) = 0)



Speed Calibration (Калибриране на скоростта) **(При режим Advanced само при наличие на Temp/Speed)**

Speed Calibration настройва показанието за скорост според въведените проценти и се появява в менюто, само ако има свързан аксесоар Temp/Speed и витлото се е завъртяло поне един път, когато устройството е в режим Advanced User (виж **Setup Menu Tab: User Mode**).

Промяна на настройката Speed Calibration

1. Влезте в режим Advanced User след това подчертайте Speed Calibration в Setup Menu.
2. Използвайте LEFT(наляво) или RIGHT (надясно) на 4-посочния бутон за управление на курсора, за да промените настройката Speed Calibration.(-20% до +20%, Default (предварително зададена настройка) = 0 %)

Откриване и отстраняване на проблеми

Преди да се свържете ресурсния център на потребителя на Hummingbird, моля, прочетете следващия раздел. Ако отделите време да прочетете тези указания за откриване и отстраняване на проблеми, може сами да се справите с тях и така да избегнете изпращането на вашето устройство за ремонт.

FishFinder не се включва

Ако вашата система FishFinder не се включва, използвайте ръководството за инсталиране, което е приложено към нея, във връзка с конкретни подробности, като в същото време се уверите, че:

- Захранващият кабел е правилно свързан с управляващата глава на FishFinder;
- Захранващият кабел е свързан правилно, като червеният проводник е на положителния полюс на батерията, а черният е на отрицателния полюс или е заземен;
- Предпазителят е в изправност;
- Напрежението на батерията е поне 10 V;

Отстранете всички известни ви проблеми, включително и премахване на ръждата от полюсите на батерията или проводниците, или дори, ако е необходимо, заменете батерията.

FishFinder се включва на режим симулатор, когато има свързана сонда

Ако сондата е свързана и е работеща, при включване на риболовната система за първи път автоматично се задейства режим на работа Normal. Ако при включване на риболовната система тя автоматично задейства режима Симулатор, дори и ако вече има свързана сонда, това означава, че управляващата глава не открива сондата.

Осъществете следните стъпки за откриване на проблема:

- Като използвате Ръководството за инсталиране, което също е включено към вашата риболовна система, проверете дали кабелът на сондата е здраво свързан към риболовната система. Свържете го отново, ако е необходимо, и включете системата, за да проверите дали по този начин проблемът е отстранен.
- Подменете неработещата сонда с работеща, ако имате такава, и отново включете управляващата глава.
- Проверете кабела на сондата. Подменете сондата, ако кабелът е повреден или корозирал.

Проблеми с екрана

Съществуват няколко главни източника на възможни смущения, която може да предизвикат проблеми с качеството на информацията, появяваща се на управляващата глава. Погледнете следната таблица за някои симптоми на проблеми с екрана и за възможните им разрешения:

Проблем	Възможна причина
Управляващата глава губи напрежение при висока скорост	Ако изходното напрежение на двигателя на лодката не е регулирано, управляващата глава може да осъществява самозащита, като използва своята функция за защита от свръх напрежение. Уверете се, че входящото напрежение не надхвърля 20 V.
Когато лодката се движи при по-голяма скорост, дъното изчезва или внезапно отслабва, или по екрана се появяват празни места.	Може да се налага нагласяване на положението на сондата. Смесица от въздух и вода, която тече около сондата, кавитация – образуване на кухина, може да попречи на разчитането на сонарни данни. За предложения за настройване на положението на сондата, вижте ръководството за инсталиране.

Не се засичат риби, дори и когато знаете, че те са във водата под лодката или сонарните показания изглеждат слаби или грешни

Електрически шум от мотора на лодката може да пречи на сонара да приема. За повече информация вижте **Откриване на причината за шума.**

Показанията на сонара може да бъдат повлияни, ако сондата не е разположена правилно (т.е. монтирана под ъгъл, а не право надолу.), или ако има някакъв вид механична интерференция: например, ако е монтиран в корпуса, който е твърде дебел за правилно сонарно предаване; връзката между сондата и корпуса не е херметическа; друга причина може да бъде замърсяване на сондата. Проверете в ръководството за инсталиране как отново да разположите сондата и се уверете, че тя е чиста.

Ниското напрежение на батерията може да повлияе на силата на подавания сигнал.

Електрически шум от мотора на лодката може да пречи на сонара да приема. За повече информация вижте **Откриване на причината за шума.**

Откриване на причината за шум

Електрическият шум обикновено влияе на екрана, като причинява появата на множество черни точки при високи скорости и при високи показания на чувствителност. Един или повече от дадените по-долу източници може да причини шум или интерференция.

Възможен източник на шума	Как да изолираме източника на шума
Други електронни устройства	Изключете всички електронни устройства наоколо, за да видите дали проблемът продължава, след това започнете да ги включвате едно по едно, за да видите дали шумът се появява отново.
Моторът на лодката	За да определите дали двигателят на лодката е източник на шума, увеличете оборотите, докато лодката е неподвижна, за да видите дали шумът се увеличава пропорционално; ако се появи шум, когато форсирате двигателя, проблемът може да е в свещите, в алтернатора или в проводника на тахометъра. Сменете запалните свещи с резисторни свещи, инсталирайте филтър за алтернатора или прекарайте проводниците за захранване на управляващата глава и на сондата по-далече от проводниците на мотора.
Кавитация от витлото на лодката	Турбуленцията, създавана от перката може да предизвика шум. Уверете се, че сондата е монтирана поне на 15" (38 см) от перката и че през цялото време водата преминава гладко по лицевата страна на сондата.

Акcesoари на риболовната система FishFinder

Акcesoарите адаптират риболовната система FishFinder към вашите нужди и ви дават възможност винаги да сте в крак с най-новата технология.

Когато към риболовната система FishFinder се свърже даден акcesoар, към основното меню на системата (Main Menu) автоматично се добавят допълнителни менюта и показания. Акcesoарите, които съществуват до този момент и са съвместими с вашата риболовна система включват:

Temperature/Speed (Температура/Скорост) – закупете и включете акcesoара Temperature/Speed към управляващото устройство на FishFinder, за да получите показания за скорост и температура в реално време, а също и ценната функция Триплог.

***Забележка:** Ако бъде свързан външен акcesoар Temperature/Speed (TS-W) или Temperature (TG-W) и ако в същото време е свързана сонда с вградена температура, акcesoарът TS-W или TG-W ще надделее над температурата, която е вградена в сондата.*

Кабел за PC връзка – свързва FishFinder с персонален компютър, което ви дава възможност да заредите осъвременени софтуерни продукти и нови функции от www.humminbird.com. Акcesoарът изисква MSWindows съвместим HumminbirdPC™ софтуер, който може да се свали от нашия уебсайт на персонален компютър, за да може да се свърже с риболовната система FishFinder.

Проверявайте нашия уебсайт www.humminbird.com, за допълнителни нови и интересни акcesoари, за да разширявате вашата риболовна система Hummingbird FishFinder.

Забележка: Всеки акcesoар се закупува отделно.

Спецификации

Дълбочинни възможности	800 ft (250 m)
Изходящо напрежение	250 Watts (RMS), 2000 Watts (Peak to Peak)
Работна честота	200 kHz Single Beam (515 и 535) 200 kHz and 83 kHz DualBeam (само 565)
Област на покритие	60° @ -10 dB in 83 kHz 20° @ -10 dB in 200 kHz
Разграничаване на целите	2½ инча (63.5 mm)
Изисквания за напрежение	10-20 VDC
Екран (LCD) MATRIX	240 V x 160 H (515) 320 V x 320 H (535) 640 V x 320 H (565)
Сонда	XHS-9-20-T
Дължина на кабела на сондата	20ft (6 m)

Спецификациите и функциите на продукта подлежат на изменения без предупреждение.